



Édito

Magique, Onirique, Merveilleux, Inventif, X... tra !

M.O.M.I.X : cinq lettres magiques (!) pour un festival jeune public qui s'est taillé au fil des ans une belle et solide réputation en France et à l'étranger. Cinq lettres qui sont le gage pour les enfants, ados et adultes de voir des spectacles de qualité, innovants, sensibles, intelligents et ludiques à la fois. Nous ne pouvons que nous féliciter de la confiance renouvelée de l'ensemble de nos partenaires qui font avec nous le pari de l'intelligence et de la qualité dès le plus jeune âge.

Depuis trois ans, la programmation s'est étoffée en direction des ados qui sont dans l'attente de créations de qualité.

Momix 2007 est un grand cru et nous nous sommes attachés à donner la priorité aux spectacles contemporains, et aux jeunes compagnies au coeur de la création la plus novatrice que nous soutenons ainsi. Les spectacles proposés embrassent donc une multitude de formes avec des artistes plus enclins à sortir des sentiers battus tout en veillant à demeurer accessibles au plus grand nombre.

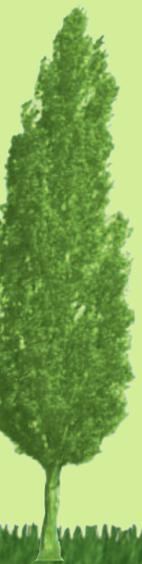
Momix, vous l'avez compris, c'est la fête du spectacle, c'est de l'émotion, du rêve, de l'énergie, du plaisir, des questionnements, des rencontres intergénérationnelles, des moments d'exception à partager ensemble.

Bon festival à tous !

Philippe Schlienger, directeur

Dominique Collin, président

"On devrait considérer les enfants comme des ambassadeurs d'une civilisation plus évoluée, et il faudrait les traiter comme des égaux, essayer d'apprendre d'eux, plutôt que chercher à soumettre leurs désirs et leur âmes à cette vision du monde qui est la nôtre. Les enfants sont vifs, intelligents et sans préjugés. Peut-être a-t-on tendance à trop les protéger." **Guillermo Del Toro**



A Kingersheim :

- Créa
- Espace Tival
- Cité Jardin
- Maison de la Musique
- Village des Enfants
- Salle Plurivalente de la Strueth
- Maison de la Citoyenneté

Billetterie Créa : 03 89 50 68 50



1 Ven 2 Fév • 20h
2 Sam 3 Fév • 20h

LISA

à partir de 6 ans
Cie Arcosm (France) - Musique/chant/danse
Durée : 1h 15 - Chorégraphe-danseur : Thomas Guerry
Compositeur-musicien : Camille Roccaïeux
Danseurs : Éléonore Guisnet, Anne-Cécile Chane-Tune, Sébastien Cormier
Percussionniste : Quentin Altemand - Chantreuse : Romie Esteves
Régisseur général-lumière : Olivier Modot - Régisseur son : Christian Hierro

Le rideau s'ouvre... Plusieurs individus évoluent sur scène dans une marche frénétique et déterminée. Soudain, un cri pétrifiant vient rompre ce ballet insensé. Ce cri, c'est celui de Lisa. Femme-enfant aux multiples facettes, elle se projette en permanence dans un monde rêvé, seul moyen pour elle de survivre au réel dont elle ne comprend ni les règles ni le sens. Dès lors, ce chaos qui l'entoure, sous l'influence de sa voix, empruntera-t-il d'autres formes, devenant tour à tour symphonie de sons ou cacophonie massive, harmonie ou dissonance, ballet magnifique ou déambulation désordonnée.

3 Sam 3 Fév • 16h30

LE MOUTON CACHALOT

à partir de 3 ans
Sophie Agnel (France) - Théâtre/musique/projection d'images
Durée : 30 mn - Texte : Ramona Badescu - Piano : Sophie Agnel
Voix : Catherine Jaumaux - Images : Juliette Agnel

Une drôle de voyageuse entre sur scène avec sa petite valise. Elle en sort un harmonica, des gobelets, plusieurs balles qu'elle fait sonner dans le piano... Tout cela sonne et résonne dans ce gros animal tout noir. Elle s'installe et le voyage commence. La chanteuse ne tarde pas à la rejoindre : elle chuchote, danse, raconte, chante et rit.

Soudain, sa grande robe blanche s'éclaire. Voilà une photographe qui projette sur elle des images (un paon, un mouton, des petits pois...) comme une magicienne et joue avec la lumière. Ces diapositives reflètent (ou pas) une histoire où il est question de chiffres, d'animaux qui ne veulent plus faire la ronde...

4 Sam 3 Fév • 15h

POP SONIC

à partir de 4 ans
Cie Médiane (France) - Comédie d'objets électroacoustiques
Durée : 1h - Scénographie, jeu : Bruno Chermont
Conception musicale et sonore, jeu : Catherine Chénierelles
Technique, Lumière : Thierry Cadin - Mise en scène : Francesca Bettini
Consultants clowns : Luc Fontaine, François Smal

Envie de musique, envie de rire ? Envie de s'amuser en écoutant ? Ce spectacle étonnant et détonnant propose une leçon de musique électro-acoustique éminemment fantaisiste ! Dans ce théâtre musical, organique, deux drôles de musiciens, Tut et Pazop, tentent de maîtriser sons concrets et objets sonores non identifiés. Autant dire que cette paire de clowns navigue entre instants sublimes et catastrophes intégrales ! Ils jouent la complicité avec le public en symphonies de bisous et de rires et transmettent le plaisir de l'écoute par la manipulation des sons en temps réel.

5 Sam 3 Fév • 15h • 17h

Dim 4 Fév • 10h30 • 15h

PETITS RÊVES FAITS MAINS

à partir de 5 ans
Cie Graine de vie (France) - Marionnettes

Durée : 50 mn
Conception et interprétation : Laurie Cannac

Voilà du spectacle cousu main ! Du théâtre artisanal dans le plus simple appareil ! Une petite scène, deux mains nues, quelques accessoires et voici que jaillit l'équipe débridée d'un cabaret décalé. Des danseurs remplacés au pied levé en naissances improvisées, un Monsieur Loyal surmené et une ouvreuse marionnettiste dévouée ne reculeront devant rien pour gérer les caprices de la troupe ! À partir de trois fois rien, une petite bulle de poésie à réchauffer les coeurs par tous les temps, et qui oppose au consumérisme ambiant une question d'actualité : de quoi a-t-on vraiment besoin ?

7 Sam 3 Fév • 14h • 15h • 16h • 17h

8 Dim 4 Fév • 11h • 14h30 • 16h • 17h30

L'INCROYABLE PROCÉDÉ DES SOEURS OSWALD

à partir de 6 ans
Cie Cendres-la-Rouge (France) - Théâtre
Scénographie : Sandrine Châtelain
Texte et mise en scène : Laurent Petit
Les soeurs Oswald : Sandrine Châtelain, Cécile Thirucir

Margaret et Lisbeth Oswald sont soeurs jumelles, d'origine anglaise et mesurent 1,93 m. Vêtues de noir, dotées d'une ombrelle, elles ont une allure longiline quelque peu désuète. Ne pouvant se résoudre à la disparition de leurs animaux de compagnie, elles ont mis au point un procédé de remise en forme qui permet aux êtres chers d'atteindre une certaine forme... d'éternité ! C'est pourquoi, elles ont quitté leur Grande-Bretagne natale et parcoururent le monde, afin de faire partager leur découverte. Tour à tour, elles présentent et illustrent ce fameux procédé égayant leur propos de quelques chansonnettes.

9 Dim 4 Fév • 16h

LE PETIT POUCKET

à partir de 6 ans
Cie Accademia Perduta (Italie) - Théâtre
Durée : 1h - Création : Marco Chierenza
Mise en scène : Gianni Bissaca
Musique : Beppe Turletti - Interprète : Claudio Casadio

Ce Petit Poucket, qui nous vient de la région italienne de Romagne, est un hommage aux « contes sombres » des frères Grimm et à leurs cheminements initiatiques, marqués par la peur qui étreint les enfants perdus face à la cruauté de certains parents, à l'inconnu, aux monstres. On y voit que le courage naît du désespoir : ce si petit garçon maigrichon sous son bonnet vert, à la volonté tenace et à l'esprit vif, invente sans cesse des ruses pour surmonter les difficultés de la vie. «À tous les Petits Pouckets qui traversent avec légèreté les bois du monde. Même ces bois ravagés par les bombes.»

10 Dim 4 Fév • 14h30

FANFARÉLA

à partir de 6 ans
Théâtre de la Cheminée (France) - Théâtre d'objets/musique
Durée : 55 mn - Musiciens : Jean-Paul Aulin, Vincent Guglielmi, Patrick Sapin, Sophie Talbot - Conception : Sophie Talbot - Technique : Gérard Bonnaud

Drôle de petite fanfare, résolument contente de célébrer « maintenant », là, tout de suite, ensemble, sur scène. Ces quatre musiciens sont des éveilleurs champêtres, bienheureux de faire bruir leur joie de vivre. La musique de leur cru et les gazouillis balbutiants de leur poésie invitent vivement à se réunir avec la Nature. Ces singuliers poètes sont comiques et consolants, avec leurs danseurs marionnettes, leurs costumes cocasses, imagés, sonores, et leurs manières typiques uniques, ils attisent notre aspiration à l'Heureux et nous emportent irrésistiblement dans la danse autour d'Elle : La Fanfaréla, danse fraternelle du folklore de l'humanité !

11 Dim 4 Fév • 15h

MIROIR, MIROIR

à partir de 7 ans
Cie Les Nuages en Pantalon (Québec) - Théâtre/danse

Durée : 50 mn - Mise en scène : Jean-Philippe Joubert
Texte : Caroline Tanguay - Musique : Stéphane Caron
Interprètes : Jean-Philippe Joubert, Valérie Laroche

Sur le bord d'un lac, un garçon tente de recoller les morceaux d'un miroir brisé. Pour Mirko, il a une grande valeur car il lui a été légué par sa mère disparue dans un terrible naufrage. Il aimerait tant que ce miroir lui revêlle, ne serait-ce qu'un instant, le visage de celle qui l'a mis au monde... Mais quelqu'un observe Mirko. Cachée près du lac, Cyria espionne ce garçon dont elle aimerait bien devenir l'amie. C'est par le Jeu, la danse et l'invention d'histoires que les deux enfants entrent en contact, qu'ils se révéleront à l'autre... L'autre au contact de qui l'on se découvre soi-même.

12 Mar 6 Fév • 14h30 (séance scolaire)

LE LOUP ET LES 7 CHEVREAUX

à partir de 4 ans
Kerstin Wiese (Allemagne) - Marionnettes/théâtre d'objets
Durée : 45 mn
Création : Ilka Schönbein et Kerstin Wiese - Interprétation : Kerstin Wiese

Avant de s'absenter pour rapporter de la nourriture, une chèvre recommande vivement à ses sept chevreux de ne pas ouvrir au loup. Mais ce dernier, usant d'un stratagème, arrive à pénétrer dans la maison... Kerstin Wiese propose une version décalée, fascinante du conte : dans un univers de bric et de broc, elle tire les ficelles avec une énergie singulière. Les objets, marionnettes et autres figurines apparaissent, disparaissent des pans de sa robe à mesure du récit. Seule en scène, elle sait tout à la fois faire rire, pleurer et rassurer. Une intonation, un geste, un morceau de bois ou l'art de conter avec talent.

13 Mar 6 Fév • 19h

DÉMIURGES

à partir de 8 ans
Bob Théâtre (France) - Marionnette/théâtre d'objets et acteur
Durée : 1h - Ecriture, mise en scène et interprétation : Denis Athimon et Julien Mellano
Musique : Olivier Mellano - Lumière : Alexandre Musset

Après le lumineux Nosferatu au succès monstrueux, on attendait la prochaine création du Bob Théâtre. Avec Démiurges, il relève le défi et nous promet une histoire pleine de rebondissements, de drames, de joies... Démiurge : en gros, c'est un artisan de l'Univers qui, à partir de la matière informe, façonne le monde en contemplant le modèle éternel des idées (enfin selon Platon !). En bref, c'est un créateur tout-puissant. Rien que ça ! Sur scène, les deux envoyés du Bob (Denis Athimon et Julien Mellano) deviennent des démiurges et construisent leur histoire pour justifier leur présence et la vôtre. Il ne restera plus qu'à y croire ou... pas !

14 Mar 6 Fév • 20h30

CHAIR DE MA CHAIR

à partir de 15 ans
Ilka Schönbein (Allemagne) - Théâtre d'objets/musique
Durée : 2h - Pièce de : Aglaja Veteranyi - Montée par : Ilka Schönbein
Avec : Ilka Schönbein

Cette création s'inspire, très librement, d'un récit d'Aglaja Veteranyi, cadette d'une famille d'artistes de cirque qui a fui la dictature roumaine pour sillonner l'Europe. Construit comme une série d'instantanés, Aglaja Veteranyi évoque tour à tour les rapports mère-enfant, la solitude, le nomadisme, le déracinement... Le lien entre l'univers de Veteranyi et celui d'Ilka Schönbein est évident, tant les images sont sources d'un imaginaire proche. C'est un peu comme deux soeurs qui décideraient de mettre en commun leurs qualités émotionnelles afin de témoigner d'une aventure artistique chargée des tours et détours de la vie.

15 Mer 7 Fév • 10h • 14h30

L'ÎLE D'ARIEL

à partir de 3 ans
Teatro all'improvviso (Italie) - Théâtre visuel
Durée : 50 mn
De et avec : Dario Moretti et Cristina Cazzola - Musique : Carlo Caldo Capelli

Ariel est un lutin invisible et très espiègle qui, comme un enfant, s'amuse à faire des farces à tout le monde. Sa spécialité est de mélanger animaux et plantes afin de donner vie à des créatures comme le corbeau-serpent, la figue-ours, l'oe-racine... et bien d'autres. Mais un jour, Ariel rencontre une fée très belle et en tombe immédiatement amoureux. Hélas ! Celle-ci n'est autre que le Grand Magicien déguisé qui le capture Illico et l'abandonne sur une île déserte ! L'île d'Ariel est maintenant au centre de l'histoire... Et le vil lutin va déployer tout son génie pour se sortir de ce mauvais pas.

16 Mer 7 Fév • 10h30

DIAPHANIE OU LES MÉMOIRES D'UNE FÉE

à partir de 6 ans
Barbara Mélois (France) - Marionnette/théâtre d'objets et acteur
Durée : 50 mn - Conception, réalisation et interprétation : Barbara Mélois
Régie lumière : Alain Pettimangin - Réalisation sonore : Thierry Grimbard

Un château en pur cristal, un carrosse en pierres précieuses scintillantes, des robes somptueuses comme taillées dans du verre étincelant... Toutes ces choses fabuleuses et irréelles sorties du royaume féerique de l'enfance se font admirablement concrètes et palpables chez Barbara Mélois. Les figures les plus légères et les plus délicates se déploient sous nos yeux... Avec rien d'autre que ses mains et l'adroite maîtrise de la lumière, elle fait vivre un castelet scintillant habité par les fées et les personnages de contes, ces êtres qui nous fascinent encore et toujours.

17 Mer 7 Fév • 20h

9.81

à partir de 5 ans
Cie 9.81 (France) - Arts du cirque
Durée : 45 mn - Création et conception : Eric Leconte

Sous ce titre un brin énigmatique se cachent les lois de l'attraction universelle... Un seul nombre pour une multitude de trajectoires, de formes. Glissé, lâché, suspension et peut-être même... Sustentation... ? 9.81 est la transposition d'un univers où la nature et l'anormalité tiennent une place prépondérante, chorégraphie d'un monde vivant comme l'écho d'une nature en constante évolution. Les lois de l'apesanteur conditionnent l'être et les objets qui l'entourent. 9.81 joue de ses influences pour glisser dans une autre réalité où chaque déplacement est à la frontière de deux espaces : terre/air.

18 Jeu 8 Fév • 20h

STONE !

à partir de 12 ans
Théâtre de la Gulimbarde (Belgique) - Théâtre/musique
Durée : 1h - Auteurs : Tom Lycx et Stefano Nantsou
Mise en scène : Jean-Michel Van den Eyden
Interprétation : Etienne Serck, Stéphanie Pirard, Nicolas Mispelare

Tim et Yào, deux ados, s'insèlent, s'énervent dans une joute entre insouciance, inconscience et délinquance. Déjouer les interdits, dépasser les limites, histoire d'y goûter et de s'enivrer toujours plus fort, plus loin. Jusqu'au trop loin : une pierre jetée d'un pont, un pare-brise éclaté, une poitrine exposée. Leur jeu stupide vire au drame et provoque la mort d'un homme. Arrêt sur image. Prise de conscience d'un acte quasi innocent et de ses conséquences cruellement coupables. Se taire ou parler ? Comment affronter le monde des adultes, leur regard, leur justice ? Qui sont les vrais coupables ? Les ados ? Ou la Société ?

19 Ven 9 Fév • 20h

AM ANFANG

à partir de 6 ans
Stefan Wey et Peter Müller (Allemagne) - Théâtre
Durée : 1h - Création : Bart Moeyaert
Mise en scène : Kay Wuschek, Stefan Wey, Peter Müller - Scénographie : Stefan Wey
Musique : John Carlson - Construction : Reinhard Grimm
Une coproduction avec le Theater an der Parkaue Berlin et le Théâtre de Burghof Lörrach

Il est difficile de s'imaginer le Rien. Pourtant à l'origine, il n'y avait rien. Rien qu'un tout petit homme assis sur sa toute petite chaise et le Créateur de toute Vie. L'homme est impatient : la vie, à son goût, se crée trop lentement. Puis, la lumière apparaît, le premier jour est né. Tout s'accélère alors et l'homme se sent très vite dépassé par les événements. Le vent, les continents, l'eau, les couleurs, les formes, bientôt les créatures se mettent à peupler le Rien. L'homme observe le miracle de la Création avec émerveillement mais la solitude lui pèse. Une réflexion en musique et avec objets sur des questions philosophiques vastes comme le monde.

20 Sam 10 Fév • 14h • 18h

HISTORIAS PÉQUENES

à partir de 6 ans
Cie Hugo e Inês d'Perou (France) - Théâtre/manipulation/mime
Durée : 1h - Texte : Philippe Dorin - Mise en scène : Irmelil Safwan
Marionnettes : Corine Linden, Jaime Oliveira, Michel Klein

Véritables illusionnistes du corps, entre marionnettistes et mimes, Hugo Suarez et Ines Pasic créent un défilé de personnages surprenants, exotiques, et pittoresques qui expriment toute la poésie et la tragédie de la vie. Une pièce sans parole où une main, cinq doigts, un genou et un nombril donnent vie à de petits êtres de chair et d'os, drôles et émouvants. Les deux comédiens - performeurs - sont d'une dextérité à couper le souffle et leurs personnages, durant leurs brefs moments d'existence sur scène, arrivent à attraper ces petits moments poétiques qui se cachent dans le quotidien.

21 Sam 10 Fév • 15h

LE CHEVAL DE BLEU

à partir de 4 ans
Agora Théâtre (Belgique) - Théâtre/conte
Durée : 50 mn - Acteurs : Daniela Scheuren, Roland Schumacher
Musicien : Roger Hilgers - Scénographie : Marcel Cremer, Emilie Cottam

Les spectateurs prennent place dans la petite salle du village «Au Cheval de bleu». Ce lieu fut le cadre de nombreux mariages. On y a fait la fête, dansé, joué et beaucoup discuté ! Aujourd'hui, c'est une histoire qui y sera contée. Une jeune femme se souvient des histoires que lui racontait son grand-père, où apparaissait toujours le Cheval de bleu. Un conte poétique où valsent objets, acteurs et musiciens, sur une piste transformée tour à tour en aire de jeu, en rivière, en 7e ciel ou en pré bleuie, une ode à la vie, à tous les grands-pères qui s'en vont et à ces histoires qui restent.

22 Sam 10 Fév • 16h

PETIT NOUNOURS, GRAND HÉROS

à partir de 4 ans
TamTam Objektentheater (Hollande) - Théâtre d'objets/marionnettes
Durée : 55 mn - Texte : Wim Hofman - Musique et éclairage : Gérard Schiphorst
Avec : Marije van der Sande

Tout le monde a sans doute un tiroir ou une boîte en carton dans un coin avec des objets souvent cassés, sans valeur apparente. Gardés pour le cas où ils pourraient servir un jour, ou conservés comme des souvenirs précieux de moments spéciaux... Déjà petits, Gérard et Marije avaient bien du mal à se séparer de choses même cassées ou usées. Aujourd'hui, les deux compères donnent aux vieux objets une nouvelle vie comme acteurs de théâtre. Avec Petit ours..., le TamTam Objektentheater nous offre un spectacle délicat et délicieux avec dans le rôle principal un nounours très charmant et, bien sûr, beaucoup d'autres objets !

23 Sam 10 Fév • 17h

Dim 11 Fév • 11h • 15h

NEBENSACHE

à partir de 6 ans
Junges Ensemble Stuttgart (Allemagne) - Théâtre
Durée : 50 mn

Le décor est posé : lorsque le spectateur entre dans la salle, un vagabond sommeille dans un coin et c'est ainsi que tout commence, car en fait, il ne dort pas, il a une histoire à raconter... L'histoire de son départ, de ses souhaits, de ses espoirs, et de ses déceptions. Sa vie à la ferme où il s'occupait des champs et des animaux et où il semblait heureux, jusqu'au jour où il s'aperçut qu'il manquait quelque chose dans sa vie : l'Amour. Il décida alors de partir à la recherche de l'élu de son coeur afin de fonder une famille et vivre heureux... Une histoire universelle, émouvante et drôle à la fois.

25 Sam 10 Fév • 19h30

LES ENCHAÎNÉS

à partir de 10 ans
Cie Flash Marionnettes (France) - Marionnettes
Durée : 1h20 - Texte : Philippe Dorin - Mise en scène : Irmelil Safwan
Marionnettes : Corine Linden, Jaime Oliveira, Michel Klein

La poésie de Philippe Dorin, directe au point d'être foudroyante, mêlée aux marionnettes criantes de simplicité de Flash Marionnettes, nous emporte dans un combat contre la télévision. Sans être un spectacle idéologique ni militant, la pièce traite des rapports au petit écran sous une forme crue. Marionnette contre mass-médiatisation, parole d'auteur contre bavardages «talk-show», humour libérateur contre cynisme ultra-libéral, rire populaire contre ricanement populiste, spectacle vivant contre télé-réalité, déchainement contre les chaînes... Pot de terre contre pot de fer... et alors, on fait silence ?

26 Dim 11 Fév • 11h

L'AFFAIRE POUCKET

à partir de 7 ans
Cie Bakelite (France) - Théâtre d'objets
Durée : 40 mn - Mise en scène et interprétation : Olivier Rannou
Assistance à la mise en scène : Christelle Hunot et Julien Méliano - Régie : Alan Fioch

Voilà une enquête palpitante ! Mais pour en arriver au bout, l'inspecteur Wolf - reconnu de tous pour son efficacité, son incorruptibilité - n'a pas hésité à voler les jouets de sa propre fille, à dévaliser la boutique d'un photographe ou encore à s'associer avec un boucher ! Cette version particulière d'un conte archiconnu, permet de jouer sur les décalages avec l'histoire originale. Elle nous est contée par le fameux inspecteur et une multitude d'objets qui changent de sens et d'utilité au fur et à mesure de l'enquête : des «objets personnages», des «objets situation» qui plongent le spectateur dans différents univers.

27 Dim 11 Fév • 14h30

LA VISITE MUSICALE

à partir de 7 ans
Cie Atrium (France) - Théâtre musical
Durée : 1h - Composition originale et interprétation : Ensemble Atrium Vincent Vergnais
Fabien Guyot, Thomas Höltinger - Mise en scène : Ismail Safwan
Son : Pascal Grusser - Création lumière : Gerd Neigel

Trois musiciens, initiés à la musique occidentale et à la tradition écrite, nous invitent à un voyage autour des instruments à percussion. Exposant une vision originale de la musique à travers leurs compositions, ils rendent hommage à différents domaines artistiques comme la poésie, la musique et le théâtre musical contemporain, la musique traditionnelle d'Afrique, du Moyen-Orient, du Japon... Messages de rythmes, bruits de notes, peintures de sons, ce spectacle favorise la compréhension de la musique à travers sa gestuelle, sa théâtralisation et sa transparence compositionnelle.

28 Dim 11 Fév • 15h

LÉON LE NUL

à partir de 9 ans
Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre des Bouches Décousées, Théâtre de la Pire Espèce (Québec) - Théâtre

Durée : 1h - Texte : Francis Morin - Mise en scène : Gil Champagne
Scénographie : Louis Hudon - Éclairages, régie et direction de production : Jean Paquette - Interprétation : Martin Dion
Entre deux mauvaises rencontres à l'école et les interventions d'une mère exaspérée, Léon mange des clous en cachette. Léon le nul, comme les autres enfants se plaisent à l'appeler, rêve de devenir un train, plus grand et plus puissant que tout le monde. «Je voudrais pousser d'un coup, avaler une pileule qui provoque un excès de croissance et devenir, en quelques secondes, plus grand qu'un grand.»

29 Dim 11 Fév • 15h

LE PINGOUIN SANS FRAC

à partir de 4 ans
Teatro Delle Briciole (Italie) - Théâtre
Durée : 1h 15 mn - Adaptation et mise en scène : Letizia Quaravalla
Avec : Salvatore Arena, Beatrice Baruffini, Agnese Scotti - Musique : Alessandro Nidi
Tableaux originaux et décor : Abel Herrero - Costumes : Patrizia Caggiati, Abel Herrero
Lumières : Massimo Corsini - Traduction : Christiane Suter

Petit, blanc, pauvre et sans smoking : c'est Limpo, un pingouin qui s'aventure sans ses parents dans l'immense Nord, à la recherche de «la réponse à son unique question : pourquoi n'a-t-il donc pas de smoking ? C'est ainsi que Limpo affrontera d'énormes bourrasques, restera parfois longtemps sans manger. Il rencontrera des phoques, des morses, des goélands, des rennes et peu à peu, découvrira que, face à la souffrance et la violence, tous les animaux pleurent de la même façon... et les enfants aussi ! Une histoire pleine d'émotions sur la différence, la solitude et sur la valeur formative de l'expérience de vivre.

30 Dim 11 Fév • 17h

SALVAGERIES

à partir de 4 ans
Cie Koperietery (Belgique) - Comédie musicale
Durée : 50 mn - Création : Koperietery - Mise en scène : Eva Bal
Chorégraphie : Rangi de Vlieghe - Avec : Jan Schepens, Barbara de Jonge, Frank Hoelen, Esther Lybeert, Paddy Schepens, Isabel Voets - Musique : Vincent Goeminne

Salvageries est une création musicale, pleine de chant et de danse, inspirée par l'oeuvre éminente de l'auteur et illustrateur américain-polonais Maurice Sendak. Boy est un petit garçon parfois très turbulent. Dans ces moments-là, sa maman, pour le calmer, l'envoie dans sa chambre où il se met à rêver, à inventer toutes sortes de choses, d'aventures... Ce soir-là, une forêt aussi grande que le monde pousse dans la chambre de Boy et l'océan arrive, lui apportant son propre bateau. Le petit garçon prend la mer et navigue nuit et jour en quête d'aventures et d'univers fabuleux.





Petite enfance

11 Dim 4 Fév • 9h • 10h30 • 16h
LA PETITE FILLE QUI SE PRENAIT POUR UN OISEAU
 à partir de 18 mois
 Cie Hop ! Hop ! Hop ! (France) - Poétique du corps
 Durée : 30 mn - Mise en scène et chorégraphie : Christine Le Berre
 Lumière : Didier Martin - Décors : Franck Charpentier, Patrick Richard - Musique : DoFo

Il y a une période dans la petite enfance où l'on pense qu'il suffit de souhaiter quelque chose pour que cela arrive, pour que cela devienne réel. L'enfant croit en quelque sorte que « tout est possible ». Justement ici, une petite fille a très envie de voler comme un oiseau, elle est donc, c'est normal... un oiseau !
 Christine Le Berre met l'accent sur la nécessité du rêve et de l'imaginaire dans le réel. Les spectateurs, en petit comité, sont placés autour d'un dispositif circulaire aux allures de kiosque de bord de mer. Cette fois encore, une vraie création musicale «électro» signée DoFo.

12 Mer 7 Fév • 9h30 • 11h
TOOT OÛÏE
 à partir de 18 mois
 Cie Ramodal (France) - Théâtre musical
 Durée : 30 mn - Conception et interprétation : Pascal Pouvreau et Jean-Pierre Dulin

Toot ouïe est une courte pièce musicale pour deux musiciens, jouée en direct. Auparavant, on découvre une étonnante « boîte à musique », sorte d'atelier de répétition où se croisent les traces et les sons.
 Les signes graphiques élémentaires (le point, la ligne) sont déclinés dans des situations ludiques pour mieux partager un moment d'écoute collective.
 La découverte de différents sons permettra, petit à petit, de mettre en lumière certains aspects liés à l'acte musical : jouer d'un instrument, jouer à deux, explorer les silences...
 Le tout, les oreilles grandes ouvertes évidemment !

13 Mer 7 Fév • 9h30 • 11h
TOOT OÛÏE
 à partir de 18 mois
 Cie Ramodal (France) - Théâtre musical
 Durée : 30 mn - Conception et interprétation : Pascal Pouvreau et Jean-Pierre Dulin

Des cuisines où il a travaillé pendant l'été lorsqu'il était étudiant, le metteur en scène a gardé de vifs souvenirs. Ceux d'un lieu possédant ses propres lois, étonnant mélange du monde de l'enfance et du travail où l'on se sent extraordinairement vivant, où le corps ne cesse d'être aux aguets, où l'on épiluche, pétrir, presse, hume, goûte... La cuisine, c'est aussi une langue qui va à l'essentiel. On y crie, chante, jure, le tout formant un étrange ballet, parfaitement réglé mais où rôde toujours la possibilité de l'imprévu - une glissade, une casserole qui échappe, une sauce qui déborde... Ici, le chef a concocté un plat à s'en lécher les babines !

14 Sam 10 Fév • 22h
TO HAVE OR NOT TO HAVE (Avoir ou ne pas avoir)
 à partir de 12 ans
 TamTam Objektentheater (Hollande) - Théâtre d'objets
 Durée : 35 mn
 Idée, scénographie et manipulation : Gérard Schiphorst et Marije van der Sande
 Musique et décor sonore : Gérard Schiphorst - Troisième œil - Warner van Wely
 Assistante à la production : Arlette Kort - Production décor : Maarten Heykamp

«Au début il n'y eut rien. Ensuite il y eut quelque chose. Et puis tout le monde voulut l'avoir. Être est devenu avoir...»
 Un conte rouillé imagé, avec des influences de western-spaghetti, une versée de Shakespeare et une dose d'humour subtil. C'est le Far West combiné au Moyen Âge, avec comme thèmes l'avidité, la jalousie, l'égoïsme, la stupidité...
 Le début est féérique mais l'histoire se transforme vite en une course aux armes. Un duel, mené par une paire de pinces insolentes et un attrape taupe tenace, le tout sur fond de musique aux influences texane et turque et sans texte pour que tout le monde puisse le comprendre !

15 Mer 7 Fév • 10h
PETITES ILLUMINATIONS
 à partir de 2 ans
 Cie Amalys (France) - Théâtre visuel et musical
 Durée : 50 mn - Mise en scène et conception : Claude Moreau - Musique : Michel Risse
 Scénographie : Michel Lagarde - Marionnettiste : Scott Koehler - Comédienne : Sarah Mahe

Sept moments pour commencer d'embrasser le grand théâtre de la vie.
 Sept instants qui mêlent vie de l'enfant et création du monde.
 Sept séquences comme sept ouvertures d'opéra en prologue et en hommage au grand chantier de la vie.
 Sept nouvelles dans lesquelles un minuscule éblouissement peut devenir magique et ineffable.
 Sept petites illuminations, en somme, composées comme un tableau dans lequel les différents éléments et disciplines (musique, marionnettes, images, poèmes et voix) se croisent, se marient, se fondent ou se répondent pour créer un univers propre à la rêverie.

16 Sam 10 Fév • 9h30 • 16h
Dim 11 Fév • 9h30 • 16h
L'APPRENTIE, LE CUISTOT, LES ODEURS ET LE PIANO
 à partir de 2 ans
 Chat Borgne Théâtre (France) - Théâtre
 Durée : 30 mn - Mise en scène : Jean-Yves Ruf - Scénographie : Laure Pichat
 Son : Jean-Damien Ratel - Construction et machinerie : Daniel Dimajo
 Régie : Daniel Dimajo - Avec : Justin Lenoir, Nina Neundorfer

LES SIGNES GRAPHIQUES ÉLÉMENTAIRES (le point, la ligne) sont déclinés dans des situations ludiques pour mieux partager un moment d'écoute collective.
 La découverte de différents sons permettra, petit à petit, de mettre en lumière certains aspects liés à l'acte musical : jouer d'un instrument, jouer à deux, explorer les silences...
 Le tout, les oreilles grandes ouvertes évidemment !

17 Mar 13 Fév • 20h
PETITS RÊVES FAITS MAINS
 à partir de 5 ans / Cie Graine de vie (France) - Marionnettes

18 LE CENTRE CULTUREL DE VENDENHEIM 03 88 69 54 37
 Dim 28 Janv • 17h
LE PETIT POUCKET
 à partir de 6 ans / Cie Accademia Perduta (Italie) - Théâtre

Proposé par LES TRETEAUX DE HAUTE ALSACE - MULHOUSE
 03 89 66 06 72 - www.treteaux-alsace.com
 Mer 31 Janv • 15h / D 04 FEV • 16h
PAPIRUS
 à partir de 5 ans / Cie Xirriquitteatre (Espagne) - Théâtre comique gestuel

19 LE CENTRE CULTUREL PABLO PICASSO D'HOMECOURT
 03 82 22 27 12 - www.mairie-homecourt.fr
 Mer 7 Fév • 15h
SAUVAGERIES
 à partir de 4 ans / Cie Kopergiety (Belgique) - Comédie musicale

20 LE LEZARD DE COLMAR 03 89 41 70 77 - www.lezard.org
 Mar 6 Fév • 15h30
LA PETITE FILLE QUI SE PRENAIT POUR UN OISEAU
 à partir de 18 mois / Cie Hop ! Hop ! Hop ! - Poétique du corps

21 UNIVERSITE DE HAUTE ALSACE 03 89 33 60 00 - www.uha.fr
 Mer 7 Fév • 18h
TO HAVE OR NOT TO HAVE
 adultes / TamTam Objektentheater (Hollande) - Théâtre d'objets

22 LE BURGHOF DE LORRACH +49 (0) 76 21 94 08 90 - www.burghof.com
 Mar 13 Fév • 17h
SAUVAGERIES
 à partir de 4 ans / Cie Kopergiety (Belgique) - Comédie musicale

Momix en balade

Comme chaque année, différents spectacles, dont plusieurs inédits, sont proposés par d'autres villes et d'autres structures incontournables de la région et du Grand-Est de la France.

LA PASSERELLE DE RIXHEIM 03 89 54 21 55 - www.la-passerelle.fr
 Sam 3 Fév • 10h • 16h
LA PETITE FILLE QUI SE PRENAIT POUR UN OISEAU
 à partir de 18 mois / Cie Hop ! Hop ! Hop ! - Poétique du corps

Mar 7 Fév • 14H30
LES VOYAGES DE GULLIVER
 à partir de 8 ans / Cie Zébulon (France) - D'après Jonathan Swift - Théâtre

Ven 9 Fév • 19H
DES JOUES FRAÎCHES COMME DES COQUELICOTS
 à partir de 8 ans / Cie du Fil Rouge (France) - Conte musical

L'ARCHE DE BETHONCOURT 03 81 97 35 12 - www.scjp-larche.org
 Ven 2 Fév • 20h
CHANT SECRET
 à partir de 5 ans / Cie 9.81 (France) - Arts du cirque

L'ESPACE GRUN DE CERNAY 03 89 75 74 88 - www.espace-grun.net
 Ven 9 Fév • 20h30
CHANT SECRET
 à partir de 7 ans / Mélodie Théâtre (France) - Théâtre/Chant/Musique

LE TRIANGLE D'HUNINGUE 03 89 89 98 20 - www.ville-huningue.fr
 Dim 4 Fév • 17h
LISA
 à partir de 6 ans / Cie Arcosm (France) - Musique/chant/danse

LE RELAIS CULTUREL DE THANN 03 89 37 92 52 - www.cinema-thann.com
 Sam 10 Fév • 20h30
LES ROSSIGNOLS
 à partir de 7 ans / Mélodie Théâtre (France) - Théâtre/Chant

BISCHHEIM 03 88 101 01 - www.ville-bischheim.fr
 Mer 7 Fév • 15h
LE PETIT POUCKET
 à partir de 6 ans / Cie Accademia Perduta (Italie) - Théâtre

L'ESPACE ATHIC D'OBENNAI 03 88 95 68 19 - www.espace-athic.com
 Ven 9 Fév • 19h30
L'ÎLE D'ARIEL
 à partir de 3 ans / Teatro all'improvviso (Italie) - Théâtre visuel

EXPRESSIONS COMMUNES DE SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER
 03 88 07 29 60 - www.expressions-communes.com
 Ven 9 Fév • 20h
MIROIR MIROIR
 à partir de 7 ans / Cie Les Nuages en Pantalon (Québec) - Théâtre/danse

Mar 13 Fév • 20h
PETITS RÊVES FAITS MAINS
 à partir de 5 ans / Cie Graine de vie (France) - Marionnettes

LE CENTRE CULTUREL DE VENDENHEIM 03 88 69 54 37
 Dim 28 Janv • 17h
LE PETIT POUCKET
 à partir de 6 ans / Cie Accademia Perduta (Italie) - Théâtre

Proposé par LES TRETEAUX DE HAUTE ALSACE - MULHOUSE
 03 89 66 06 72 - www.treteaux-alsace.com
 Mer 31 Janv • 15h / D 04 FEV • 16h
PAPIRUS
 à partir de 5 ans / Cie Xirriquitteatre (Espagne) - Théâtre comique gestuel

LE CENTRE CULTUREL PABLO PICASSO D'HOMECOURT
 03 82 22 27 12 - www.mairie-homecourt.fr
 Mer 7 Fév • 15h
SAUVAGERIES
 à partir de 4 ans / Cie Kopergiety (Belgique) - Comédie musicale

LE LEZARD DE COLMAR 03 89 41 70 77 - www.lezard.org
 Mar 6 Fév • 15h30
LA PETITE FILLE QUI SE PRENAIT POUR UN OISEAU
 à partir de 18 mois / Cie Hop ! Hop ! Hop ! - Poétique du corps

UNIVERSITE DE HAUTE ALSACE 03 89 33 60 00 - www.uha.fr
 Mer 7 Fév • 18h
TO HAVE OR NOT TO HAVE
 adultes / TamTam Objektentheater (Hollande) - Théâtre d'objets

LE BURGHOF DE LORRACH +49 (0) 76 21 94 08 90 - www.burghof.com
 Mar 13 Fév • 17h
SAUVAGERIES
 à partir de 4 ans / Cie Kopergiety (Belgique) - Comédie musicale

Rencontres professionnelles

Des rencontres professionnelles organisées par le Créa et l'Agence Culturelle d'Alsace. Avec le soutien de l'Onda.

Samedi 3 février 2007
 MAISON DE LA CITOYENNETÉ

AUTOUR DE LA PETITE ENFANCE
 Pourquoi est-il nécessaire de confronter le plus tôt possible les enfants aux artistes ?
 Les intervenants présents :

- Patrick Ben Soussan - pédopsychiatre -
- Jean-Marc Lauret - chef du département de l'éducation, ministère de la Culture -
- Cécile Bergame - artiste -
- Joelle Bouhélier - CAF du pays de Montbéliard -

Samedi 10 février 2007
 ESPACE TIVAL

APERO RENCONTRE AVEC DES ARTISTES
 Rencontre avec Ismaïl SAFWAN, metteur en scène de la Compagnie Flash Marionnettes.

Rencontre avec Jean-Yves RUF, metteur en scène de la Compagnie Le Chat Borgne.

MAISON DE LA CITOYENNETÉ

DÉCOUVERTE DE FESTIVALS EUROPÉENS
 • Le festival SCHONE AUSSICHT de Stuttgart (Allemagne) par Brigitte Dethier, directrice.

• Le festival TWEETAKT d'Utrecht (Pays-Bas) par Petra Block, directrice.

avec le soutien de

CRÉA - 27 rue de Hirschau - B.P. 30060 - 68262 KINGERSHEIM CEDEX
 Tél. 03 89 57 30 57 - Fax 03 89 57 44 41 - info@momix.org - www.momix.org

■ COMMENT RÉSERVER ?
 → A l'accueil du CREA
AVANT LE FESTIVAL

La billetterie est à votre service
 Du **ter au 22 décembre 2006**
 Du lundi au vendredi de 14h à 18h
 Le mercredi de 8h à 12h et de 14h à 18h

Du 23 décembre 2006 au 7 janvier 2007
 Fermeture du Créa au public.

Du 8 au 31 janvier 2007
 Du lundi au vendredi de 14h à 18h
 Le mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
 Samedi 27 janvier 2007 de 14h à 17h

Après confirmation, vous pouvez réserver vos places en envoyant un chèque libellé à l'ordre du CREA jusqu'au 27 janvier 2007 (date limite de réception). Les billets vous seront remis à la caisse le jour du premier spectacle. Vous pouvez également effectuer votre règlement par téléphone avec votre C.B.

ATTENTION ! Il est indispensable de faire parvenir votre règlement 48h après votre réservation. Passé ce délai, les places seront remises en vente.

■ TARIFS
PLEIN : Adultes : 9 € - Enfants (- de 12 ans) : 7 €
RÉDUIT : Adultes : 8 € - Enfants (- de 12 ans) : 6 €

TARIFS SPECIAUX
 • Petite Enfance : tarif unique : 6 €
 • Spectacles ayant lieu à l'ESPACE TIVAL :
PLEIN : 9 € - **RÉDUIT** : 8 €

RÉDUIT :
 • Carte CREA • Cezam Ircos • Hiéro • Adhérents FNAC
 • Rmistes • Demandeurs d'emploi • Habitants de la Camsa sur présentation d'un justificatif de domicile
 • Abonnés Tréteaux de Haute Alsace Mulhouse
 • Carte résonances

PENDANT LE FESTIVAL

Du 2 au 11 février 2007
 Du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
 Le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

Samedi 2 et dimanche 3 février NON-STOP de 10h à 17h

Samedi 10 et dimanche 11 février NON-STOP de 10h à 17h.

→ PAR TÉLÉPHONE
 A partir du vendredi 1er décembre 2006 de 10h à 12h et de 14h à 18h

03 89 50 68 50
 (ligne spéciale festival)

→ PAR COURRIEL
 billetterie@momix.org

Billetterie Fnac pour les spectacles présentés à l'Espace Tival (majoration de 1,60 €).

Carte Culture : 5,5 €
 Carte VitaCulture : 5,5 €

ABONNEMENT Passion Jeunesse
 3 spectacles :
 Adultes : 24 € - Enfants (- de 12 ans) : 18 €

ABONNEMENT Smala Pass
 Idéale pour partager le spectacle en famille ou entre amis, nous vous proposons une billetterie sympathique pour trois personnes, dont un enfant minimum, au prix de 7 € par personne.

Possibilité de paiement
 Chèques ANCV acceptés



Illustration : Anouk Ricard - Alphabét Momix Daniel Depoutot

Centre de rencontre, d'échange et de médiation
Créa Kingersheim

16° festival international jeune public Kingersheim
 Du 2 au 12 février 2007 - www.momix.org

Créa Scène Conventioonnée Jeune Public



COMMENT VENIR ?
 • En venant de Strasbourg A35 A36 sortie 32 - Kingersheim
 • en venant de Belfort A36 sortie Kingersheim centre
 • En venant de Bâle A36 sortie Kingersheim
 • En venant de Guebwiller, sortie Kingersheim Kalligone



LES STRUCTURES CULTURELLES PARTENAIRES :
 La Passerelle de Rixheim, Le Triangle de Huningue, L'Espace Grun de Cernay, L'Arche de Béthoncourt, Le Relais Culturel de Thann, Les Tréteaux de Haute Alsace de Mulhouse, Le Lézard de Colmar, L'Espace Athic d'Obenrai, L'Espace Athic d'Obenrai, Expressions Communes Relais Culturel de Schweighouse sur Moder, Le Centre Culturel de Vendenheim, Le Centre Culturel Pablo Picasso d'Homécourt, Le Burghof de Lorrach, La salle Albert Camus de Wittenheim, La salle du Cercle de Bischheim, La salle de la Régence d'Ensisheim, L'Université de Haute Alsace.